細心的檢查	要隨時檢查長期使用的電熱水瓶！		
	是否有這些症狀？	●使用中,電源線是否會異常發熱。 ●插上電源的電線是否扭曲。 ●溫度是否異常的高,是否有燒焦味。 ●本體是否會漏水。 ●是否有其它異常或故障。	▶ 為預防故障或釀成意外,請中止使用,速洽經銷店

製造日期：請看本體貼紙阿拉伯數字

範例 ： 08 月 9 年 05 日

年以西曆年尾字

TIGER
TIGER CORPORATION

TIGER CORPORATION
Head Office:3-1 Hayamicho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan

製造廠商
タイガー魔法瓶株式会社
日本国大阪府門真市速見町3番1号

總代理
虎記股份有限公司
台南總公司:台南市702新樂路63號
TEL: 06-265-5899 FAX: 06-264-7707
台南分公司:台南市703西門路2段389號6樓
台北分公司:新店市231寶橋路235巷6弄2號3樓
TEL: 02-2912-2596 FAX: 02-2915-2659

TIGER
TIGER CORPORATION

PFH-100R型

虎牌插電熱水瓶

操作説明書

感謝您購買本產品，在使用前，請您仔細閱讀本操作説明，
閱讀完畢也請您務必妥善保存，讓使用者隨時可以參考。

目錄 頁次

安全上的注意 …… 1 ~ 4
各部位名稱及功能 …… 5
使用方法 …… 6 ~ 8
使用後 …… 8
保養方法 …… 9 ~ 10
疑似故障時 …… 11
耗材的更換 …… 12
規格 …… 13

請仔細填寫，以便日後檢查、維修時參考

購買日期： 年 月 日

購買店名：

TEL: ( )

110V專用(110V以外的電源無法使用)

安全上的注意 (在使用前請仔細閱讀並嚴格遵守)

※ 為防止對使用人及他人造成危險與損害於未然,請務必遵守。
※ 貼在本體上的注意貼紙請勿撕下。
※ 閱讀完畢也請您務必妥善保存,讓使用人隨時可以參考。

注意事項是將誤用時產生的危險與損害程度以下列標示區分。

⚠警告
表示「預期可能導致死亡或重傷」的內容

⚠注意
表示「預期可能會發生受傷或物體損害」的內容

插圖標示例

本圖標示為「禁止」行為的內容。

(禁止分解)

本圖標示為「強制」行為或「指示」的內容。

(強制・指示)

(拔取插頭)

⚠警告

不要改造
不要讓非技術人員分解或修理
恐造成火災,觸電,受傷。
如要修理,請洽經銷商或「連絡處」中所記載最近的虎牌分公司,營業處。

單獨使用定格15A以上的萬能插口
如與其他電器併用時,分歧萬能插口部份會異常發熱,恐引起火災。
定格15A以上

不要使用交流110V以外的電流
恐會引起火災,觸電。

電源線及插頭如有損傷或插口插入鬆脫時不要使用
恐造成觸電,短路,起火。

不要使用已受損的電源線
(受傷,勉強扭曲,硬扯,扭轉,束起,靠近高溫,承載重物,夾住,加工等)
電源線會破損,造成火災,觸電。

插頭一定要插入到插座深處
以免引起觸電,短路,冒煙,起火。

⚠警告

手濕不要拔出/插入插頭
恐會觸電及受傷。

不要讓器具用插頭(磁鐵式)前端沾黏住別針等金屬物品及污物
以免造成觸電,短路,起火。

不要用水沖或沾到水
恐造成短路,觸電,起火。

不要超過滿水位
恐熱水噴出,造成燙傷。
到滿水位為止。

不要逆翻熱水壺
即使按鈕已按上來,擋水板在關閉的狀態下,
也不要傾斜或推倒,以免熱水流出,造成燙傷。

不要雙手環抱・傾斜・搖晃・上下用力搖動・碰撞
不要只拿蓋子搬動
即使按鈕已按上來,擋水板在關閉的狀態下,
也不要傾斜或推倒,以免熱水流出・造成燙傷。

插頭上如有灰塵附著,要清除乾淨
以免引起火災。

不要讓幼兒舔器具用插頭
要小心勿使嬰幼兒誤舔插頭。
以免造成觸電及受傷。

不要讓小孩獨自使用或讓幼兒碰觸
恐造成燙傷,觸電,受傷。

上蓋要蓋緊
以免翻倒時熱水會流出,造成燙傷。

不要用抹布蓋住蒸氣孔
以免熱水噴出,造成燙傷。

不要放入冰塊當作保冷使用
如果放入冰水或冰塊會結露,恐造成觸電,故障。

⚠ 警告

不要煮開水以外的飲品
如果放入茶葉・牛乳・酒・茶包或沖泡食品時，恐會產生泡泡噴出，造成燙傷。
且會造成焦巴・腐蝕・故障。

手不要碰觸蒸氣孔
以免燙傷。
特別要注意不要讓嬰幼兒觸摸。

⚠ 注意

不要在不穩定的場所或不耐熱的墊子上使用
恐造成火災。

不要太靠近牆壁或家俱
蒸氣或熱會使牆壁・家俱損傷・變色・變形
如果放在廚房用的收納架上使用時，要小心不要讓蒸氣籠罩在其中。

保養清潔時，要等冷卻後再進行
觸摸高溫處恐燙傷。

煮沸中請勿使用
熱水會飛濺，造成燙傷。

打開上蓋時不要碰觸冒出的蒸氣
恐造成燙傷。

不要使用非本產品專用的電源線
不要將電源線轉到其他電器用品上使用
恐造成故障・起火。

專用的電源線

若電源線損壞時，必需由製造廠或其服務處或具有類似資格之人員更換，以避免危險!!

⚠ 注意

不使用時將插頭從插入口拔下
以免造成受傷・燙傷・因絕緣劣化而引起的觸電・漏電火災。

拔下插頭時，一定要握住插頭拔出
以免造成觸電或因短路起火。

使用中及剛使用後不要觸摸高溫部位
以免燙傷。

請注意！

●**不要在容易被水噴到的場所使用**
不要整個拿去清洗。底部不要弄濕。不要直接從水龍頭注水。
本體內部一旦進水會造成短路・觸電・故障。

●**不要使用四面八方的線路**
恐造成火災。

●**不要放在不耐熱的桌子上**
桌子・桌墊等恐會變色・變形。

●**不要任由按鈕處在按下的狀態**
一旦翻倒熱水流出，恐造成燙傷。

為能永續使用，請務必遵守。

●**不要在日光直射較長的場所使用**
本體變熱時恐引起故障。

●**不要空燒**
瓶內沒水而通電時，會造成內容器熱變色・故障。

●**不要用抹布蓋住蒸氣孔**
會使上蓋變形。

●**不要倒置本體**
底部一旦碰到水，水從底部進入，會造成故障。

●**不要在用火附近使用**
恐造成變形・故障。

●**不要放入備長炭之類的炭**
恐造成故障。

各部位名稱及功能

- 本產品在裝入水後會自動進行煮沸，並且直接自動保溫。
- 冬天時，室溫較低，保溫中的水溫一旦下降會自動進行煮水。
  有時也會因水量減少使水溫容易下降，而自動切換到煮水。
  請在水量減少前加水後再使用。
- 本產品的熱水無法完全沸騰，有時烹調時間會變長。

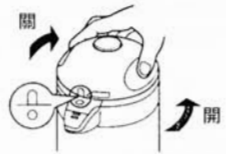
使用方法 (使用前請一定要先確認「安全上的注意」)

第一次使用或是一段時間未使用時，請重新按照使用順序加熱煮開後，將該熱水倒掉再使用。

上蓋的打開・拆卸方法

打開方法
向箭頭(開)的方向旋轉

※按鈕下降時，上蓋無法旋轉。



關閉方法
① 將上蓋的□記號與注水口的○記號對準後夾住上蓋。
② 向箭頭(關)方向旋轉，□記號再次來到○記號位置之前緊緊關上。

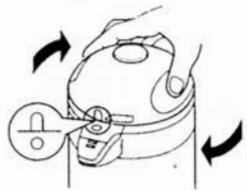
※□記號與○記號如果沒對準就夾住上蓋時，再怎麼轉也不會確實關上。

1 加水

- 打開上蓋用燒水壺把水加入。
- 不要加水超過滿水位。以免熱水溢出，導致燙傷。
- 請勿直接放在水龍頭下接水，以免碰觸後觸電，短路。
- 水位在「給水標示」以下時請勿煮水，以免乾燒造成內容器變色，故障。

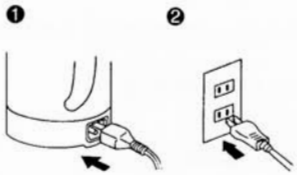
2 關閉上蓋

- 慢慢地確實關上。(關閉方法→參照上述)
- 上蓋如未確實關閉，恐發生煮水不停或翻倒時熱水大量流出而燙傷。
- 上蓋的關閉不確實會使擋水板操作不順。請一定要確實關上。



3 插入插頭

●插頭如沾上灰塵，請仔細清除，否則恐會造成火災。
●器具用插頭(磁鐵式)的前端請勿附著別針等金屬片或雜物，以免造成觸電，短路，起火。



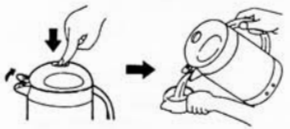
4 煮水 ➡ 保溫

●燒開後不要立刻倒水，以免熱水濺出，造成燙傷。
●保溫中、室溫低時，或水量較少時，有時會自動再煮水，並非故障。

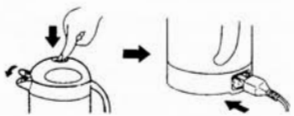
■煮水時間的基準：約15分
(水量：滿水 水溫 室溫：20℃ 電壓：110V)

5 倒水

●熱水很滿時，稍微傾斜熱水就會流出，請小心不要燙傷。
●請勿在器具用插頭未拔下時注水。有時插頭會鬆脫。
●請勿按下按鈕，讓擋水板處在打開狀態，以免一旦翻倒，熱水流出而燙傷。



①將器具用插頭自本體拔下。
②按壓按鈕打開擋水板。
③握住握把慢慢傾斜，將茶壺拿近注水口再倒水。



④倒完熱水後，一定要將按鈕按上來再關上擋水板。
⑤繼續要保溫時，插上器具用插頭。

●打開上蓋時請勿碰到噴出的蒸氣，以免燙傷。
●上蓋內側會很燙請小心，以免燙傷。

●水位在給水標示以下進行長時間保溫，恐將造成故障。
●壺內水量變少，在倒熱水時，有時無法立刻切換到煮水指示燈，或很慢才亮燈。

當熱水減少到給水標示附近時

●請拆下上蓋後加水，將自動開始煮水。

使用後

●請小心勿使剩下熱水沾到插頭，以免故障。
●如將注水口朝下倒掉剩下熱水時，恐熱水噴到手而致燙傷。
●請不要將剩餘熱水置放不管，以免內容器變色或發出味道。

①拔下電源線。
②拆下上蓋，從圖的方向倒掉剩下的水。

保養方法

●請勿泡在水裡或沖水，以免造成短路・觸電。
●請絕對不要整個拿去清洗，如果本體內部進水會造成故障。
●保養時請拔下插頭，倒掉殘留的熱水，讓本體冷卻後再進行。
●請勿使用非廚房專用洗劑(如稀釋劑・去污粉・金屬刷・化學抹布・尼龍刷・漂白劑等)。
●請勿放入碗盤清洗烘乾機或烘乾機內烘乾，以免變形。

內容器的保養

有關內容器色斑・變色・水中有白色浮游物
內容器產生的如生鏽的紅斑點・乳白色・黑色・彩虹般等的變色・
白色浮游物是因為水中所含的礦物成份(鈣・鎂・鐵等)作用下而生成的。
並非內容器本身變色或腐蝕。衛生上全無問題，如果太明顯，則請仔細清除。

●平時請用海棉清洗
※去污粉或刷子類請勿使用，否則污垢不易去除。
※ 如果長時間不清理，污垢會黏住而不易清除，煮水時聲音也會變大，請仔細地保養。
●海棉也無法清除的污垢，請用檸檬酸(另售)清洗(2~3個月1次)。
※檸檬酸請用本公司產品「電熱水瓶內容器洗淨專用檸檬酸」(產品編號：PKS-0120)。

使用檸檬酸清洗內容器的方法

請遵守以下內容，否則在起泡泡時，熱水飛濺恐遭燙傷。
●請勿加熱水，請一定要由生水進行清洗。
●請勿超過滿水位。
●清洗中請勿打開上蓋。

① 在內容器內放入約30g檸檬酸(大匙2~3匙)。
② 放入生水到滿水位混合後蓋上上蓋。
③ 開始煮水再保溫約3小時。
④ 拔下插頭，倒掉熱水，如果還有污垢，則用海棉刷擦掉，再用水充份沖淨。
⑤ 為除去檸檬酸的味道，可以只用水再一次按往常煮水後倒掉熱水。
※ 污物不易去除時，水沖洗後，請再放入檸檬酸與水煮開後，加長保溫時間。
※ 內容器內空燒引起的變色將無法去除。

檸檬酸請向虎牌產品專賣店或「連絡處」內所記載的虎牌營業處(連絡處)指定洽詢，
產品編號：PKS-0120「電熱水瓶內容器洗淨專用檸檬酸(約30g x 4包入)」。

※ 內容器洗淨專用檸檬酸為食品添加物在食品衛生上為無害。

礦泉水或鈣離子水的加熱

內容器容易附著鈣成份，或附著的鈣成份脫落掉入本體內的熱水中或堵住蒸氣出口。
為避免造成故障請仔細保養清理。

上蓋・本體外側

請用乾布擦去污垢。

長時間不用時

請將上蓋・本體・內容器等的污垢擦去，用乾布擦拭自然風乾。
(特別是內容器要充份乾燥)
保存時，請用塑膠袋等密封，避免蟑螂等爬入。

疑似故障時

在送修前請檢查以下各項：
即使依照下表進行處理後，仍不能改善時，請洽談經銷商。
※請絕對不要自行修理以免危險。

這樣的情形時	檢查及位置
不能煮水 煮水指示燈不亮	插頭是否從插座或器具用插口脫落？ 水量是否減少？ →將水加到滿水位。
不能切換到煮水指示燈	是否放入約80℃以上的熱水？ →請放入稍涼的熱水或生水。 是否在空燒狀態？ →將水加到滿水位。
熱水出不來或很難倒出水	上蓋是否正確關閉著？ (關閉方法→參照第6頁) 是否按了按鈕？
熱水自然流出	是否水位超過「滿水位」？
開水有味道	剛開始使用時，有時會有樹脂等味道， 隨著使用時間久後會變少。
	自來水中所含的消毒用氯(消毒水味)如果量多， 煮開的熱水中會有味道，並非故障。
	塑膠片等的墊子使用時， 墊子的味道有時會傳到熱水裡去。
內容器髒污 熱水中有白色浮游物	那是在水中所含礦物質成份作用下而產生的， 並非內容器本身的變色或腐蝕。 →請用檸檬酸清洗內容器。 (參照第9~10頁)
煮水中出現「咕嘟」聲	煮水中所產生的水泡迸裂的聲音，不是故障。
	內容器如果髒了，聲音會特別響。 →請用檸檬酸清洗內容器。 (參照第9~10頁)
本體外側發熱	室溫高的房間持續保溫下，本體外側有時會發熱， 並不是異常。

※在樹脂成形品的一部份上，有時會發現線狀及波狀的地方，
那是焊接線及鑄件記號(樹脂成形時產生的線狀及波狀的痕跡)，不會對使用品質帶來不便。

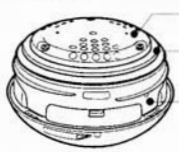
耗材的更換

蓋子墊圈及其他襯墊類屬於耗材，雖因水質或使用方法而有不同，不過會隨著使用而受損。
如果髒污及破損嚴重・熱水不易倒出或上蓋空隙有蒸氣漏出時，請更換新的墊圈(自費)。

蓋子墊圈的拆卸

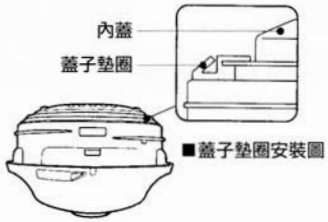
從內蓋四周拆下蓋子墊圈。

※即使不取下螺絲，
也可從內蓋取下蓋子墊圈。



蓋子墊圈的安裝

將蓋子墊圈如圖示仔細夾入內蓋外圍。

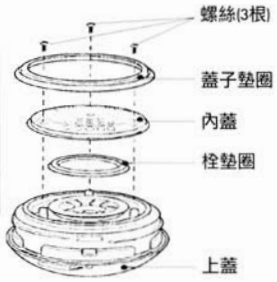


■蓋子墊圈安裝圖

蓋子墊圈請向虎牌產品專賣店或就近的虎牌營業處(連絡處)指定洽詢，
產品編號：PFH1027。
※如果更換了蓋子墊圈仍有問題時，可能是因為其他的墊圈類・
成形品等有損壞，請洽詢處理方法。

有關樹脂成形品

※成形品遇熱或蒸氣有時會隨時間而損傷。
請洽「連絡處」內所記載虎牌營業處
或原購買商店購買。



規　格

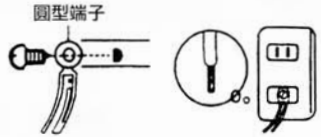
容　　量(約)		1.0ℓ
電　　源		110V 60Hz
消耗電力		415W
外形尺寸(約)	寬	14.8cm
	深	22.5cm
	高	25.2cm
質量(約)(含電源線)		1.1kg
溫度保險絲		142℃
電線長度(約)		1.5m

●保溫時的消耗電力為電壓110V・室溫20℃・滿水保溫時的平均保溫電力。
●特定地區(高山・嚴寒地區等)有時無法保證應有的性能, 請避免在該處使用。

●如何安裝「接地線」

圓型端子則接在本體的接地線
用螺絲釘上。

接地線之另一端須剝掉接地線的
塑膠外套,將接在插座的接地線
端子上。



●電源線損壞時, 必須由製造廠或其服務處或
具類似資格人員更換以避免危險。